

Producent/Manufacturer/ Responsible Person
Kontri Sp. z o.o.
ul. Jacka Kuronia 3
15-569 Białystok
Polska
tel.: 00 48 85 674 34 91
kontri@kontri.pl

GB Importer:
Kontri Ltd.
49 Hevea Road
Burton-on-Trent DE13 0SH
United Kingdom
phone: 00 44 20 3129 1615



Kiddy Moon®

MODEL: **EN** Foam leisure set SBM with plastic balls as an option. **DE** Schaumstoff-Sitzgarnitur SBM optional mit Kunststoffbällen. **FR** Ensemble de sièges en mousse SBM avec balles en plastique en option. **ES** Set de ocio de espuma SBM con bolas de plástico como opción. **IT** Set da salotto in gommapiuma SBM con palline di plastica come opzione. **SV** Skum fritidsuppsättning SBM med plastkulor som tillval. **NL** Schuim Lounge Set SBM met plastic ballen als optie. **PL** Piankowy zestaw wypoczynkowy SBM z tworzywowymi piłkami jako opcja. **CS** Pěnová volnočasová sada SBM volitelně s plastovými kuličkami. **SK** Súprava penových sedadiel SBM voliteľne s plastovými guľičkami. **LT** Putų laisvalaikio rinkinys SBM su plastikiniiais rutuliais kaip pasirinktis. **LV** Putuplasta sēdvietu komplekts SBM ar plastmasas bumbiņām pēc izvēles. **ET** Vahtmaterjalist istmete komplekt SBM lisavarustusena plastkuulikestega. **FI** Vaahtomuovinen istuinsarja SBM muovipalloilla lisävarusteena. **RO** Set de locuri de relaxare din spumă SBM cu bile de plastic ca opțiune. **HU** Hab szabadidős készlet SBM opcionálisan műanyag golyókkal. **BG** Комплект за отдых от пяна SBM с пластмасови топчета като опция. **EL** Σετ SBM αναψυχής από αφρό με πλαστικές μπάλες ως επιλογή. **PT** Conjunto de lazer em espuma SBM com bolas de plástico como opção.

EN

Description: Foam leisure set - a mix of modules with textile cover SBM with plastic balls as an option.

Age: 36 months+.

User weight: less than 30 kg.

Composition: filling - 100% polyurethane foam, cover - 100% polyester

Instruction manual:

1. The product is not intended for outdoor use.
2. When unpacking, be careful not to damage the cover.
3. The product when used should be located away from objects and structures that create hazards such as furniture, stairs, or swimming pools. Do not use it on concrete, asphalt, or any other hard surface.
4. The product must be stored in its original shape to avoid deformation.
5. Store in a dry environment, away from fire or other sources of heat.
6. Defective balls (with holes or with a visible defect in their structure) are not suitable for use.

Maintenance and cleaning:

1. The product should be vacuumed regularly to get rid of dust and mites.
2. For more stubborn dirt on the cover, we recommend surface cleaning with a damp sponge, and optionally with a mild detergent.
3. The foam filling must not be laundered, wet-cleaned, steam-cleaned, or cleaned with chemicals. In the case of moisture, do not dry in the sun.
4. Ensure the product is fully dry after cleaning and before re-use or storage.
5. Clean the balls with a clean, slightly damp cloth or wash them under running water.

Manufactured in the EU.

Please read this leaflet carefully before using the product and keep it for reference.

DE

Beschreibung: Schaumstoff-Sitzgarnitur - Mix aus Modulen mit Textilbezug SBM optional mit Kunststoffbällen.

Alter: 36 Monate+

Gewicht des Benutzers: weniger als 30 kg.

Materialzusammensetzung: Füllung - 100% Polyurethanschaum, Bezug - 100% Polyester.

Die Anleitung:

1. Das Produkt ist nicht für die Verwendung im Freien bestimmt.
2. Achten Sie beim Auspacken darauf, dass Sie die Bezüge nicht beschädigen.
3. Das Produkt sollte nicht in der Nähe von Gegenständen und Objekten, die eine Gefahr darstellen, wie Möbel, Treppen oder Schwimmbecken, verwendet werden. Verwenden Sie es nicht auf Beton, Asphalt oder anderen harten Oberflächen.
4. Um Verformungen zu vermeiden, muss das Produkt in seiner ursprünglichen Form gelagert werden.
5. Halten Sie das Spielzeug in einer trockenen Umgebung, fern von Feuer oder anderen Wärmequellen.
6. Defekte Bälle (mit Löchern oder einem sichtbaren Defekt in der Struktur) sind nicht für den Gebrauch geeignet.

Wartung und Reinigung:

1. Das Produkt sollte regelmäßig abgesaugt werden, um es von Staub und Milben zu befreien.
2. Bei hartnäckigerem Verschmutzungen auf dem Bezug wird eine Oberflächenreinigung mit einem feuchten Schwamm, eventuell mit einem milden Reinigungsmittel, empfohlen.
3. Die Schaumstofffüllung darf weder nass noch mit Dampf oder anderen Chemikalien gewaschen oder gereinigt werden. Im Falle von Feuchtigkeit nicht in der Sonne trocknen.

4. Stellen Sie sicher, dass das Produkt nach der Reinigung und vor der Wiederverwendung oder Lagerung vollständig trocken ist.

5. Reinigen Sie die Bälle mit einem sauberen, leicht feuchten Tuch oder waschen sie unter fließendem Wasser.

Hergestellt in der EU.

Bitte lesen Sie dieses Informationsblatt vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie es zum Nachschlagen auf.

FR

Description : Ensemble de sièges en mousse - mélange de modules avec housse textile SBM avec balles en plastique en option.

Âge : 36 mois+

Poids de l'utilisateur : moins de 30 kg

Composition : rembourrage – 100% mousse de polyuréthane, housse – 100% polyester

Mode d'emploi :

1. Le produit n'est pas destiné à être utilisé à l'extérieur.
2. Lors du déballage, veillez à ne pas endommager la housse.
3. Le produit en cours d'utilisation doit être placé à l'écart d'objets et d'éléments présentant un risque, tels que des meubles, des escaliers ou des piscines. Ne pas l'utiliser sur du béton, de l'asphalte ou d'autres surfaces dures.
4. Pour éviter toute déformation, le produit doit être stocké dans sa forme originale.
5. Le produit doit être stocké dans un endroit sec, à l'abri du feu ou d'autres sources de chaleur.
6. Les balles qui fuient ou qui présentent des défauts visibles dans la structure ne conviennent pas à l'utilisation.

Entretien et nettoyage :

1. Le produit doit être aspiré régulièrement pour le débarrasser de la poussière et des acariens.
2. En cas de salissures plus tenaces, il est recommandé de nettoyer la surface à l'aide d'une éponge humide, éventuellement additionnée d'un détergent doux.
3. Le rembourrage en mousse ne doit pas être lavé ou nettoyé à l'eau, à la vapeur ou avec d'autres produits chimiques. En cas de présence d'humidité, ne pas sécher au soleil.
4. Après le nettoyage, assurez-vous que le produit est parfaitement sec avant de le réutiliser ou de le ranger.
5. Nettoyez les balles avec un chiffon propre légèrement humide ou lavez-les sous l'eau courante.

Fabriqué dans l'UE.

Veuillez lire attentivement cette notice avant d'utiliser le produit et conservez-la pour référence.

ES

Descripción: Set de asientos de espuma - mezcla de módulos con funda textil SBM con bolas de plástico como opción.

Edad: 36 meses y más

Peso del usuario: menos de 30 kg

Composición: relleno - 100% espuma de poliuretano, funda - 100% poliéster

Instrucciones de uso:

1. El producto no está diseñado para uso en exteriores.
2. Al desembalar, tenga cuidado de no dañar la funda.
3. El producto en uso debe estar alejado de objetos y objetos que supongan un peligro como muebles, escaleras o piscinas. No lo utilice sobre hormigón, asfalto u otras superficies duras.
4. Para evitar deformaciones, el producto debe almacenarse en su forma original.
5. Almacenar en un lugar seco, lejos del fuego u otras fuentes de calor.
6. Las bolas con fugas o con un defecto visible en la estructura no son adecuadas para su uso.

Mantenimiento y limpieza:

1. El producto debe aspirarse regularmente para eliminar el polvo y los ácaros.
2. Para la suciedad más persistente en la funda, se recomienda la limpieza de la superficie con una esponja ligeramente húmeda, posiblemente con un detergente suave.
3. El relleno de espuma no debe lavarse ni limpiarse en húmedo ni con vapor u otros productos químicos. En caso de humedad, no secar al sol.
4. Después de la limpieza, asegúrese de que el producto esté completamente seco antes de reutilizarlo o almacenarlo.
5. Limpie las bolas con un paño limpio y ligeramente húmedo o lávelas con agua corriente.

Fabricado en la UE.

Lea atentamente este prospecto antes de utilizar el producto y consérvelo como referencia.

IT
Descrizione: Set da salotto in gommapiuma - mix di moduli con fodera in tessuto SBM con palline di plastica come opzione.
Età: + 36 mesi
Peso dell'utente: meno di 30 kg
Composizione: riempimento - 100% poliuretano espanso, fodera - 100% poliestere

- Istruzioni per l'uso:**
1. Il prodotto non è destinato all'uso esterno.
 2. Durante il disimballaggio, fare attenzione a non danneggiare la fodera.
 3. Il prodotto in uso dovrebbe essere posizionata lontano dai articoli e oggetti che rappresentano un pericolo, come mobili, scale o piscine. Non utilizzare su cemento, asfalto o altre superfici dure.
 4. Per evitare deformazioni, il prodotto deve essere conservato nella sua forma originale.
 5. Conservare in un ambiente asciutto, lontano dal fuoco o da altre fonti di calore.
 6. Le palline difettose (con buche o con un difetto visibile nella loro struttura) non sono adatte all'uso.

- Manutenzione e pulizia:**
1. Il prodotto deve essere aspirato regolarmente per eliminare polvere e acari.
 2. Per lo sporco più ostinato sulla fodera, si consiglia di pulire la superficie con una spugna leggermente umida, eventualmente con un detergente delicato.
 3. Il riempimento in gommapiuma non può essere lavata o pulita, né a umido né con vapore o altri prodotti chimici. Non asciugare al sole se umido.
 4. Dopo la pulizia, assicurarsi che il prodotto sia completamente asciutto prima di riutilizzarlo o conservarlo.
 5. Pulire le palline con un panno pulito e leggermente umido oppure lavare sotto l'acqua corrente.

Prodotto nell'UE.
Leggere attentamente questo volantino prima di utilizzare il prodotto e conservarlo come riferimento.

- SV**
Beskrivning: Sittmöbel i skum - mix av moduler med textilöverdrag SBM med plastkuler som tillval.
Ålder: 36 månader+.
Användarvikt: mindre än 30 kg
Sammansättning: fyllning - 100% polyuretanskum, överdrag - 100% poliester
Instruktioner för användning:
1. Produkten är inte avsedd för utomhusbruk.
 2. Var försiktig så att du inte skadar kåpan när du packar upp den.
 3. När produkten används ska den placeras på avstånd från föremål och föremål som kan utgöra en fara, t.ex. möbler, trappor eller simbassänger. Använd inte på betong, asfalt eller andra hårda ytor.
 4. För att undvika deformation måste produkten förvaras i sin ursprungliga form.
 5. Förvara i en torr miljö, borta från eld eller andra värmekällor.
 6. Bollar som läcker eller som har en synlig defekt i strukturen är inte lämpliga för användning.

- Underhåll och rengöring:**
1. Produkten bör dammsugas regelbundet för att bli av med damm och kvalster.
 2. Vid mer envis smuts på överdraget rekommenderas yt rengöring med en fuktig svamp, eventuellt med ett mildt rengöringsmedel.
 3. Skumfyllningen får inte tvättas eller rengöras vare sig vått eller med ånga eller andra kemikalier. Om det skulle uppstå fukt, torka inte i solen.
 4. Se till att produkten är helt torr efter rengöring och före återanvändning eller förvaring.
 5. Rengör bollarna med en ren, lätt fuktig trasa eller tvätta under rinnande vatten.
- Tillverkad inom EU.**
Läs igenom denna bipacksedel noggrant innan du använder produkten och spara den som referens.

- NL**
Omschrijving: Foam zitset - mix van modules met textielbekleding SBM met plastic ballen als optie.
Leeftijd: 36 maanden+
Gewicht gebruiker: minder dan 30 kg
Samenstelling: vulling - 100% polyurethaanschuim, hoes - 100% poliester
Instructies voor gebruik:
1. Het product is niet bedoeld voor gebruik buitenshuis.
 2. Zorg er bij het uitpakken voor dat u de hoes niet beschadigt.
 3. Het product moet bij gebruik uit de buurt worden gehouden van voorwerpen en objecten die een gevaar vormen, zoals meubels, trappen of zwembaden.
- Niet gebruiken op beton, asfalt of andere harde oppervlakken.
4. Om vervorming te voorkomen, moet het product in zijn oorspronkelijke vorm worden bewaard.

5. Bewaar het in een droge omgeving, uit de buurt van vuur of andere warmtebronnen.
 6. Ballen die lekken of een zichtbaar defect in de structuur hebben, zijn niet geschikt voor gebruik.
- Onderhoud en reiniging:**
1. Het product moet regelmatig worden gestofzuigd om stof en mijten te verwijderen.
 2. Voor hardnekkiger vuil op de bekleding wordt oppervlaktereiniging met een vochtige spons, eventueel met een mild schoonmaakmiddel, aanbevolen.
 3. De schuimvulling mag niet nat of met stoom of andere chemicaliën worden gewassen of gereinigd. Bij vochtigheid niet in de zon laten drogen.
 4. Zorg ervoor dat het product volledig droog is na het schoonmaken en voor hergebruik of opslag.
 5. Maak de ballen schoon met een schone, licht vochtige doek of was ze onder stromend water.
- Gefabriceerd in de EU.**
Lees deze bijsluiter zorgvuldig door voordat u het product gebruikt en bewaar hem als naslagwerk.

- PL**
Opis: Piankowy zestaw wypoczynkowy - mix modułów z tekstylnym pokrowcem SBM z tworzywowymi piłkami jako opcja.
Wiek: 36 miesięcy+
Masa użytkownika: poniżej 30 kg
Skład: wypełnienie – 100% pianka poliuretanowa, pokrowiec – 100% poliester
Instrukcja użytkowania:
1. Produkt nie jest przeznaczony do użytku na zewnątrz.
 2. Podczas rozpakowywania należy uważać, aby nie uszkodzić pokrowca.
 3. Użytkowany produkt powinien być usytuowany z dala od przedmiotów i obiektów stwarzających zagrożenie typu meble, schody czy baseny. Nie używać na betonie, asfalcie lub innych twardych powierzchniach.
 4. W celu uniknięcia deformacji produkt musi być przechowywany z zachowaniem oryginalnego kształtu.
 5. Przechowywać w suchym otoczeniu, z dala od ognia lub innych źródeł ciepła.
 6. Piłeczki nieszczelne lub z widocznym ubytkiem w strukturze nie nadają się do użytku.
- Konserwacja i czyszczenie:**
1. Produkt należy regularnie odkurzać w celu pozbywania się kurzu i roztoczy.
 2. W przypadku bardziej uciążliwych zabrudzeń pokrowca zalecane jest czyszczenie powierzchniowe za pomocą wilgotnej gąbki, z ewentualnym dodatkiem delikatnego detergentu.
 3. Piankowego wypełnienia nie wolno prac i czyścić ani na mokro ani przy pomocy pary wodnej lub innych środków chemicznych. W przypadku zawilgocenia nie suszyć na słońcu.
 4. Po zakończeniu czyszczenia i przed ponownym użyciem lub przechowywaniem należy upewnić się, że produkt jest w pełni suchy.
 5. Piłeczki czyścić za pomocą czystej, lekko wilgotnej ściereczki lub myć pod bieżącą wodą.
- Wyprodukowano w UE.**
Prosimy dokładnie przeczytać niniejszą ulotkę przed rozpoczęciem użytkowania wyrobu i zachować ją do wglądu.

- CS**
Popis: Pěnová sedací souprava - mix modulů s textilním potahem SBM volitelně s plastovými kulíčkami.
Věk: 36 měsíců+
Hmotnost uživatelé: méně než 30 kg.
Složení: výplň - 100% polyuretanová pěna, potah - 100% polyester.
Návod k použití:
1. výrobek není určen pro venkovní použití.
 2. při vybalování dbejte na to, abyste nepoškodili kryt.
 3. používaný výrobek by měl být umístěn mimo objekty a předměty, které představují nebezpečí, jako je nábytek, schody nebo bazény. Nepoužívejte jej na betonu, asfaltu nebo jiných tvrdých površích.
 4. Aby nedošlo k deformaci, musí být výrobek skladován v původním tvaru.
 5. Skladujte v suchém prostředí, mimo dosah ohně nebo jiných zdrojů tepla.
 6. Míče, které jsou netěsné nebo mají viditelnou vadu struktury, nejsou vhodné k použití.
- Údržba a čištění:**
1. Výrobek by se měl pravidelně vysávat, aby se zbavil prachu a roztočů.
 2. V případě odolnějších nečistot na potahu se doporučuje povrchové čištění vlhkou houbou, případně s jemným čistícím prostředkem.
 3. Pěnová výplň se nesmí prát ani čistit za mokra ani párou či jinými chemikáliemi. V případě vlhkosti nesušte na slunci.
 4. Po čištění a před dalším použitím nebo skladováním zajistěte, aby byl výrobek zcela suchý.
 5. Míče čistěte čistým, mírně navlhčeným hadříkem nebo je umyjte pod tekoucí vodou.
- Vyrobeno v EU.**
Před použitím výrobku si pozorně přečtěte tuto příbalovou informaci a uschovejte si ji.

- SK**
Popis: Penová sedacia súprava - mix modulov s textilným potahom SBM voliteľne s plastovými guľôčkami.
Vek: 36 mesiacov+
Hmotnosť používateľa: menej ako 30 kg.
Zloženie: výplň - 100 % polyuretánová pena, potah - 100 % polyester.
Inštrukcie na použitie:
1. Výrobok nie je určený na používanie vo vonkajšom prostredí.
 2. Pri vybalovaní dbajte na to, aby ste nepoškodili kryt.

3. Použivaný výrobok by mal byť umiestnený mimo objektov a predmetov, ktoré predstavujú nebezpečenstvo, ako je nábytok, schody alebo bazény. Nepoužívajte ho na betóne, asfalte alebo iných tvrdých povrchoch.
4. Aby nedošlo k deformácii, výrobok musí byť skladovaný v pôvodnom tvare.
5. Skladujte v suchom prostredí, mimo dosahu ohňa alebo iných zdrojov tepla.
6. Loptičky, ktoré sú netesné alebo majú viditeľné chyby v štruktúre, nie sú vhodné na použitie.

Údržba a čistenie:

1. Výrobok by sa mal pravidelne vysávať, aby sa zbavil prachu a roztočov.
2. V prípade odolnejších nečistôt na poľahu sa odporúča povrchové čistenie vlhkou špongiou, prípadne jemným čistiacim prostriedkom.
3. Penová výplň sa nesmie prať ani čistiť mokrou cestou ani parou či inými chemikáliami. V prípade vlhkosti nesušte na slnku.
4. Po čistení a pred opätovným použitím alebo skladovaním výrobku sa uistite, že je úplne suchý.
5. Lopty čistite čistou, mierne navlhčenou handričkou alebo ich umyte pod tečúcou vodou.

Vyrobené v EÚ.

Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte túto príbalovú informáciu a uschovajte si ju na nahládnutie

LT

Aprašymas: sėdimųjų vietų iš putplasčio komplektas - modulių mišinys su tekstiliniu užvalkalu SBM su plastikiniais rutuliais kaip pasirinktis.

Amžius: nuo 36 mėn.

Vartotojo svoris: mažiau nei 30 kg.

Sudėtis: užpildas - 100 % putų poliuretanas, užvalkalas - 100 % poliesteris.

Naudojimo instrukcijos:

1. Produktas nėra skirtas naudoti lauke.
2. išpakuodami saugokite, kad nepažeistumėte dangtelio.
3. naudojimą gaminį reikia laikyti atokiau nuo pavojų keliančių daiktų ir objektų, pavyzdžiui, baldų, laiptų ar baseinų. Nenaudokite ant betono, asfalto ar kitų kietų paviršių.
4. Kad gaminys nesideformuotų, jis turi būti laikomas originalios formos.
5. Laikykite sausoje aplinkoje, atokiau nuo ugnies ar kitų šilumos šaltinių.
6. Rutuliukai, kurie yra nesandarūs arba turi matomų struktūros defektų, yra netinkami naudoti.

Priežiūra ir valymas:

1. Gaminį reikia reguliariai siurbti, kad būtų pašalintos dulkės ir erkutės.
2. Jei ant dangtelio yra sunkiau pašalinamų nešvarumų, rekomenduojama paviršių valyti drėgna kempine, galbūt su švelniu plovikliu.
3. putplasčio užpildo negalima skalbti ar valyti nei drėgnu būdu, nei garais ar kitomis cheminėmis medžiagomis. Esant drėgmei, nedžiovinkite saulėje.
4. Įsitinkite, kad gaminys po valymo ir prieš pakartotinį naudojimą ar sandėliavimą yra visiškai sausas.
5. Kamuoliukus valykite švariu, šiek tiek drėgnu skudurėliu arba plaukite po tekančiu vandeniu.

Pagaminta ES.

Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šį lapelį ir išsaugokite jį.

LV

Apraksts: Putu sēdekļu komplekts - moduļu kombinācija ar tekstilmateriāla pārvalku SBM ar plastmasas bumbiņām pēc izvēles.

Vecums: 36 mēneši+

Lietotāja svars: mazāk nekā 30 kg.

Sastāvs: pildījums - 100% poliuretāna putas, pārvalks - 100% poliesteris.

Lietošanas instrukcija:

1. Izstrādājums nav paredzēts lietošanai ārpus telpām.
2. Izpakošanas laikā jāuzmanās, lai nesabojātu pārvalku.
3. lietojot izstrādājumu, novietojiet to tālāk no bīstamiem priekšmetiem, piemēram, mēbelēm, kāpnēm vai peldbaseiniem. Nelietojiet uz betona, asfalta vai citām cietām virsmām.
4. Lai izvairītos no deformācijās, izstrādājums jāuzglabā tā sākotnējā formā.
5. Uzglabāt sausā vidē, prom no uguns vai citiem karstuma avotiem.
6. Bumbas, kas ir noplūduši vai kam ir redzams struktūras defekts, nav piemēroti lietošanai.

Uzturēšana un tīrīšana:

1. Lai atbrīvotos no putekļiem un ērcītēm, izstrādājums regulāri jāizsūc ar putekļu sūcēju.
2. Ja uz vāka ir noturīgāki netīrumi, ieteicams notīrīt virsmu ar mitru sūkli, iespējams, ar vieglu mazgāšanas līdzekli.
3. putu pildījumu nedrīkst mazgāt vai tīrīt ne mitrā veidā, ne ar tvaiku vai citām ķīmiskām vielām. Mitruma gadījumā nedrīkst žāvēt saulē.
4. pēc tīrīšanas un pirms atkārtotas lietošanas vai uzglabāšanas pārļiecinieties, ka izstrādājums ir pilnībā izžāvēts.
5. Bumbas tīriet ar tīru, nedaudz mitru drānu vai mazgājiet zem tekoša ūdens.

Ražots ES.

Pirms izstrādājuma lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un saglabājiet to lietošanai.

ET

Kirjeldus: vahtpolstri istmekomplekt SBM - tekstiilkattega moodulite segu lisavarustusena plastkuulikestega.

Vanus: 36 kuud+

Kasutaja kaal: alla 30 kg.

Koostis: täidis - 100% vahtpoliuretaan, kate - 100% polüester.

Juhised kasutamiseks:

1. Toode ei ole mõeldud kasutamiseks välitingimustes.

2. pakendamisel tuleb olla ettevaatlik, et kate ei saaks kahjustada.

3. toote kasutamisel asetage see eemal ohtlikest objektidest, nagu mööbel, trepid või basseinid. Ärge kasutage betoonil, asfaldil või muudel kõvadel pindadel.

4. Deformeerumise vältimiseks tuleb toodet säilitada algkujul.

5. Hoida kuivas keskkonnas, eemal tulest või muudest soojusallikatest.

6. Pallid, mis on lekkivad või mille struktuuris on nähtav defekt, ei sobi kasutamiseks.

Hooldus ja puhastamine:

1. toodet tuleb regulaarselt tolmu ja lestad eemaldamiseks tolmuimejaga tolmuimejaga.

2. Kaanel oleva kangekaelse mustuse puhul on soovitatav pinna puhastamine niiske käsna, võimaluse korral kerge pesuvahendiga.

3. Vahutäidet ei tohi pesta ega puhastada ei märjalt ega auru ega muude kemikaalidega. Niiskuse korral ei tohi kuivatada päikese käes.

4. Veenduge, et toode on pärast puhastamist ja enne taaskasutamist või ladustamist täielikult kuivanud.

5. Puhastage pallid puhta, kergelt niiske lapiga või peske jooksva vee all.

Valmistatud ELis.

Palun lugege käesolev infoleht enne toote kasutamist hoolikalt läbi ja hoidke see alles.

FI

Kuvas: Vaahtomuovinen istuinsarja - moduulien yhdistelmä tekstiilipäällysteellä SBM muovipalloilla lisävarusteena.

Ikä: 36 kuukautta+

Käyttäjän paino: alle 30 kg.

Koostumus: täyte - 100 % polyuretaanivahto, päällinen - 100 % polyesteri.

Käyttöohjeet:

1. Tuotetta ei ole tarkoitettu ulkokäyttöön.

2. Varo pakkausta purkaessasi, ettet vahingoita päällystä.

3. kun käytät tuotetta, aseta se pois vaarallisten kohteiden, kuten huonekalujen, portaiden tai uima-altaiden läheisyydestä. Älä käytä betonilla, asfaltilla tai muilla kovilla pinnoilla.

4. Muodonmuutosten välttämiseksi tuote on säilytettävä alkuperäisessä muodossaan.

5. Säilytä kuivassa ympäristössä, kaukana tulta tai muilta lämmönlähteiltä.

6. Pallot, jotka vuotavat tai joiden rakenteessa on näkyviä vikoja, eivät sovellu käytettäväksi.

Huolto ja puhdistus:

1. Tuote on imuroitava säännöllisesti pölyn ja punkkien poistamiseksi.

2. Jos kannen lika on sitkeämpää, suositellaan pintapuhdistusta kostealla sienellä, mahdollisesti miedolla pesuaineella.

3. Vaahtomuovitytettä ei saa pestä tai puhdistaa märkänä eikä höyryllä tai muilla kemikaaleilla. Kosteuden sattuessa ei saa kuivata auringossa.

4. Varmista, että tuote on täysin kuiva puhdistuksen jälkeen ja ennen uudelleenkäyttöä tai varastointia.

5. Puhdista pallot puhtaalla, hieman kostealla liinalla tai pese juoksevan veden alla.

Valmistettu EU:ssa.

Lue tämä pakkauseloste huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja säilytä se käyttöä varten.

RO

Descriere: Set de scaune din spumă - mix de module cu husă textilă SBM cu bile de plastic ca opțiune.

Vârsta: 36 luni+

Greutatea utilizatorului: mai puțin de 30 kg.

Compoziție: umplutură - 100% spumă poliuretanică, husă - 100% poliester

Instrucțiuni de utilizare:

1. Produsul nu este destinat utilizării în exterior.

2. La despachetare, aveți grijă să nu deteriorați husa.

3. Atunci când utilizați produsul, amplasați-l departe de obiecte periculoase, cum ar fi mobila, scările sau piscinele. Nu utilizați produsul pe beton, asfalt sau alte suprafețe dure.

4. Pentru a evita deformarea, produsul trebuie depozitat în forma sa originală.

5. Depozitați într-un mediu uscat, departe de foc sau alte surse de căldură.

6. Bilele care prezintă scurgeri sau care au un defect vizibil în structură nu sunt adecvate pentru utilizare.

Întreținerea și curățarea:

1. produsul trebuie aspirat în mod regulat pentru a scăpa de praf și acarieni.

2. Pentru murdăria mai persistentă de pe capac, se recomandă curățarea suprafeței cu un burete umed, eventual cu un detergent ușor.

3. Umplutura din spumă nu trebuie spălată sau curățată nici umedă, nici cu abur sau alte substanțe chimice. În caz de umiditate, nu uscați la soare.

4. Asigurați-vă că produsul este complet uscat după curățare și înainte de reutilizare sau depozitare.

5. Curățați bilele cu o cârpă curată, ușor umedă sau șpațați-le sub jet de apă.

Fabricat în UE.

Vă rugăm să citiți cu atenție acest prospect înainte de a utiliza produsul și să îl păstrați pentru referință.

HU

Leírás: Hab szivacs szabadidős zsett - SBM textilborítású modulok keveréke opcionálisan műanyag golyókkal.

Életkor: 36 hónap+

Felhasználó súlya: 30 kg-nál kisebb.

Összetétel: töltelék - 100% poliuretán hab, huzat - 100% poliészter.

Használati utasítás:

- 1. A termék nem kültéri használatra készült.
- 2. Kicsomagoláskor ügyeljen arra, hogy a huzat ne sérüljön meg.
- 3. a termék használatakor a terméket veszélyes tárgytól, például bútoroktól, lépcsőktől vagy úszómedencéktől távol helyezze el. Ne használja betonon, aszfalton vagy más kemény felületen.
- 4. A deformáció elkerülése érdekében a terméket eredeti alakjában kell tárolni.
- 5. Száraz környezetben, tűztől vagy más hőforrástól távol tárolja.
- 6. A szivárgó vagy látható szerkezeti hibával rendelkező golyók nem alkalmasak a használatra.

Karbantartás és tisztítás:

- 1. A terméket rendszeresen porszívózni kell, hogy megszabaduljon a portól és az atkáktól.
- 2. A burkolaton lévő makacsabb szennyeződések esetén a felület nedves szivaccsal, esetleg enyhé mosószerrel történő tisztítása ajánlott.
- 3. A habszivacs töltelékét nem szabad sem nedvesen, sem gőzzel vagy más vegyszerrel mosni vagy tisztítani. Nedvesség esetén ne szárítsa a napon.
- 4. A tisztítás után és az újrafelhasználás vagy tárolás előtt gondoskodjon arról, hogy a termék teljesen megszáradjon.
- 5. Tisztítsa meg a golyókat tiszta, enyhén nedves ruhával, vagy mossa ki folyó víz alatt.

Az EU-ban gyártott termék.

Kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a tájékoztatót, és tartsa meg referenciáként.

BG

Описание: Комплект SBM за отдиш от пана - комбинация от модули с текстилно покритие с пластмасови топчета като опция.

Възраст: над 36 месеца

Тегло на потребителя: по-малко от 30 kg.

Състав: пълнеж - 100% полиуретанова пана, покритие - 100% полиестер

Инструкции за употреба:

- 1. продуктът не е предназначен за употреба на открито.
- 2. при разопаковане внимавайте да не повредите покритието.
- 3. когато използвате продукта, поставяйте го далеч от опасни предмети, като мебели, стълби или плувни басейни. Не използвайте върху бетон, асфалт или други твърди повърхности.
- 4. за да се избегне деформация, продуктът трябва да се съхранява в първоначалната си форма.
- 5. съхранявайте продукта в суха среда, далеч от огън или други източници на топлина.
- 6. Топките, които са протекли или имат видими дефекти в структурата, не са подходящи за използване.

Поддръжка и почистване:

- 1. продуктът трябва да се почиства редовно с прахосмукачка, за да се отърве от праха и акарите.
- 2. при по-упорити замърсявания на капака се препоръчва почистване на повърхността с влажна гъба, евентуално с мек почистващ препарат.
- 3. пълнежът от пана не трябва да се мие или почиства нито на мокро, нито с пара или други химикали. В случай на наличие на влага, не сушете на слънце.
- 4. уверете се, че продуктът е напълно сух след почистване и преди повторна употреба или съхранение.
- 5. Почистете топките с чиста, леко влажна кърпа или ги измийте под течаща вода.

Произведено в ЕС.

Моля, прочетете внимателно тази листовка, преди да използвате продукта, и я запазете за справка.

EL

Περιγραφή: Σет SBM αναψυχής από αφρώδες υλικό - μείγμα μονάδων με υφασμάτινο κάλυμμα με πλαστικές μπάλες ως επιλογή.

Ηλικία: 36 μήνες+

Βάρος χρήστη: λιγότερο από 30 kg.

Σύνθεση: γέμιση - 100% αφρός πολυουρεθάνης, κάλυμμα - 100% πολυεστέρας

Οδηγίες χρήσης:

- 1. Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.
- 2. κατά την αποσυσκευασία, προσέξτε να μην προκαλέσετε ζημιά στο κάλυμμα.
- 3. όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν, τοποθετήστε το μακριά από επικίνδυνα αντικείμενα, όπως έπιπλα, σκάλες ή πισίνες. Μην το χρησιμοποιείτε σε σκυρόδεμα, ασφάλτο ή άλλες σκληρές επιφάνειες.
- 4. Για να αποφύγετε την παραμόρφωση, το προϊόν πρέπει να αποθηκεύεται στο αρχικό του σχήμα.
- 5. Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό περιβάλλον, μακριά από φωτιά ή άλλες πηγές θερμότητας.
- 6. Οι μπάλες που έχουν διαρροή ή εμφανή ελαττώματα στη δομή τους δεν είναι κατάλληλα για χρήση.

Συντήρηση και καθαρισμός:

- 1. Το προϊόν πρέπει να σκουπίζεται τακτικά με ηλεκτρική σκούπα για να απαλλαγείτε από τη σκόνη και τα ακάρεα.
- 2. Για πιο επίμονες ακαθαρσίες στο κάλυμμα, συνιστάται ο επιφανειακός καθαρισμός με ένα υγρό σφουγγάρι, ενδεχομένως με ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- 3. Η αφρώδης γέμιση δεν πρέπει να πλένεται ή να καθαρίζεται ούτε υγρή ούτε με ατμό ή άλλα χημικά. Σε περίπτωση υγρασίας, μην στεγνώνετε στον ήλιο.
- 4. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι πλήρως στεγνό μετά τον καθαρισμό και πριν από την επαναχρησιμοποίηση ή την αποθήκευση.
- 5. Καθαρίστε τις μπάλες με ένα καθαρό, ελαφρώς υγρό πανί ή πλύνετε κάτω από τρεχούμενο νερό.

Κατασκευάζεται στην ΕΕ.

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν φυλλάδιο πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν και φυλάξτε το για αναφορά.

PT

Descrição: Conjunto de lazer em espuma - mistura de módulos com cobertura têxtil SBM com bolas de plástico como opção.

Idade: 36 meses+

Peso do utilizador: menos de 30 kg.

Composição: enchimento - 100% espuma de poliuretano, revestimento - 100% poliéster

Instruções de utilização:

- 1. O produto não se destina a ser utilizado no exterior.
- 2. Ao desembalar, ter cuidado para não danificar a capa.
- 3. quando utilizar o produto, coloque-o longe de objectos perigosos, como móveis, escadas ou piscinas. Não utilizar em betão, asfalto ou outras superfícies duras.
- 4. Para evitar deformações, o produto deve ser guardado na sua forma original.
- 5. Armazenar num ambiente seco, longe do fogo ou de outras fontes de calor.
- 6. Bolas com vazamento ou com defeito visível na estrutura não são adequadas para uso.

Manutenção e limpeza:

- 1. O produto deve ser aspirado regularmente para eliminar o pó e os ácaros.
- 2. Para sujidade mais persistente no revestimento, recomenda-se a limpeza da superfície com uma esponja húmida, eventualmente com um detergente suave.
- 3. O enchimento de espuma não deve ser lavado ou limpo com água, vapor ou outros produtos químicos. Em caso de humidade, não secar ao sol.
- 4. Assegurar que o produto está completamente seco após a limpeza e antes de o reutilizar ou armazenar.
- 5. Limpe as bolas com um pano limpo e levemente úmido ou em água corrente.

Fabricado na UE.

Leia atentamente este folheto antes de utilizar o produto e guarde-o para consulta.

